



**Институт  
законодательства  
и сравнительного  
правоведения при  
Правительстве  
Российской Федерации**



**Генеральная прокуратура  
Российской Федерации**



**Национальный  
исследовательский  
университет  
«Высшая школа  
экономики»**



## **АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ЭКСПЕРТИЗА НОРМАТИВНЫХ ПРАВОВЫХ АКТОВ И ПРОЕКТОВ НОРМАТИВНЫХ ПРАВОВЫХ АКТОВ**

2019

:glbdhjjmipbhggZy wdki\_jlbaZ ghjfZlB\guo ijZ\h\uo ZdIh\  
ghjfZlB\guo ijZ\h\uo ZdIh\ ±iZfyldZg\_jZevgZy ijhdmjZlmjZ J  
kdhc N\_^\_jZpbb ] ± k

H^ghc ba dexq\_\uo aZ^Zq ]hkm^Zjkl\\_gghc Zglbdhjjmipb  
ey\_lky kha^Zgb\_ aZdhgh^ZI\_evkl\Z ij\_iylkl\mxs\_]h kh\\_jr\_  
ijZ\hgZjmr\_gbc J\_r\_gb\_ wlhc aZ^Zqb h[\_ki\_qb\Z\_lky ihkj\_  
klblmlZ Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlbau gZp\_e\_ggh]h \ khhl  
guf aZdhghf hl < NA ©H ijhIb\h^\_ckl\bb dhjjmip  
eZdlb dm dhjjmipbb

IZfyldZ kh^\_j`bl djZldh\_ hibkZgb\_ ijZ\h\uo b hj}ZgbaZpbh  
dhjjmipbhgghc wdki\_jlbau ghjfZlB\guo ijZ\h\uo ZdIh\ b ijh\_  
ijZ\h\uo ZdIh\ < g\_c hljZ`\_gu hkgh\gu\_ ihgyIby ijbgbiu  
gby lZdhc wdki\_jlbau Ze]hjblfu bo ^\_yl\_evghklb -Z lZd`\_ l  
]\_gguo nZdlhj\

< iZfyld\_ hoZjZdl\_jbah\Zgu lbibqgu\_ dhjjmipbh}\_ggg\_ nZ  
lj\_ggu\_ F\_lh^bdhc Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlbau ghjfZlB\guo  
b ijh\_dlh\ ghjfZlB\guo ijZ\h\uo ZdIh\ ml\\_j`^\_gghc ihklZgh  
l\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl <

Hlebqbl\_evghc hkh[\_ggghklvx ba^Zgby y\ey\_lky -mdZaZgb  
jh\ ^\_n\_dlguo ghjf kh^\_j`Zsbo lbibqgu\_ dhjjmipbh}\_ggg\_ n  
ijZdlbdb Z lZd`\_ kkuedb gZ ^hdljbgZevgu\_ bklhqqbdb ihk\  
f\_lh^bq\_kdhfm h[\_ki\_q\_gbx Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlbau g  
\uo ZdIh\ b bo ijh\_dlh\

Kh^\_j`Zsb\_ky \ iZfyld\_ jZatykg\_gby b j\_dhf\_g^Zpbb [m^m  
dmjhjh\ khIjm^gbdh\ FbgxklZ Jhkkbb \ ^he`ghklgu\_ h[yaZ  
^bl ijh\\_^\_gb\_ Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlbau ghjfZlB\guo ij  
ijh\_dlh\ Z lZd`\_ ebp Zddj\_^blh\Zgguo gZ ijh\\_^\_gb\_ g\_aZ  
pbhgghc wdki\_jlbau ij\_ih^Z\ZI\_e\_c b mqZsboky <MAh\

## H]eZ\e\_gb\_

Hkgh\gu\_ ihgylby

4

IjZ\h\Zy hkgh\Z Zglbdhjjmipbhgggc wdki\_jlbau  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b bo ijh\_dlh\

<\_^hfkl\\_ggu\_ ghjfZlb\gu\_ ijZ\h\u\_ Zdlu

Ijbgpbui ijh\\_^\\_gby Zglbdhjjmipbhgggc wdki\_jl

Km[t\_dlu ijh\\_^\\_gby Zglbdhjjmipbhgggc wdki\_jl

Lj\_[h\Zgby d g\_aZ\bkkbfuf wdki\_jlZf

Hkh[\_ggkklb ijhp\_^mju ijh\\_^\\_gby g\_aZ\bkkbfhc  
Zglbdhjjmipbhgggc wdki\_jlbau

Dhjjmipbh]\\_ggu\_ nZdlhju

Kh^\_j`Zgb\_ dhjjmipbh]\\_gguo nZdlhj\

Ijbeh`\_gb\_

Ijbeh`\_gb\_

Ijbeh`\_gb\_

Ijbeh`\_gb\_

Ijbeh`\_gb\_

J\_dhf\_g^m\_fZy ebl\_jZlmjZ

## Hkgh\gu\_ ihgylby

:glbdhjjmipbhggZy wdkih\_p\_lgdZ ±ghjfZlb\guo-ijZ\h\uo  
lh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uouZ de h g byp\ gybo \  
dhjjmipbh]\_gguo nZdlhj\ b bo ihkeby^mxs\_]h mkljZg

Dhjjmipbh]\_ggu\_ nZd hrejlw` ±gby ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Z  
lh\ bo ijh\_dlh\ mklZgZ\eb\Zxsb\_ ^ey ijZ\hijbf\_gbl  
\Zggh rbjhd\_b\_ ij\_^\_eu mkfhlj\_gby beb \hafh\ghklv g\_  
ijbf\_g\_gby bkdexq\_gbc ba h[sbo ijZ\be Z lZd`\_ iheh  
sb\_ g\_hij\_^\_e\_ggu\_ ljm^gh\uihegbfu\_ b beb h[j\_f\_  
[h\Zgby d ]jZ`^ZgZf b hj]ZgbaZpbyf b l\_f kZfuf kha^  
^ey ijhy\e\_gby dhjjmipbb

GhjfZlb\guc ijZ\h\hc Zdklv±\_gguc hnbpbZevguc ^hdmf  
ijbgyluc ba^Zgguc \ hij\_^\_e\_gghc nhjf\_ -ijZ\h\hjq  
ghf \ ij\_^\_eZo\_]h dhfi\_l\_gpbb b gZijZ\e\_gguc gZ m  
f\_g\_gb\_ beb hlf\_gm ijZ\h\uo ghjf < k\hx hq\_j\_ ^v ih  
fhc ijbgylh ihgbfZlv h[s\_h[yaZl\_evgh\_ ]hkm^Zjkl\gg  
ihklhyggh]h beb \j\_f\_ggh]h oZjZdl\_jZ jZkkqblZggh\_  
ijbf\_g\_gb\_

Ke\_^m\_l jZaebqZlv ijZ\h\mx b Zglbdhjjmipbhggmx  
fZlb\guo ijZ\h\uo ZdlijZ\h\hlc wdkijljbah^bky ijZ  
\h\Zy hp\_gdZ nhjfu ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ\_]h  
ij\_^f\_IZ ijZ\h\h]h j\_]mebjh\Zgby dhfi\_l\_gpbb hj]Zgz  
ijZ\h\hc Zdl kh^\_j`Zsboky \ g\_f ghjf ihjy^dZ ijbgyl  
\Zgby him[ebdh\Zgby gZ ij\_^f\_l khh\l\_kl\by lj\_[h\Z  
pbb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb n\_^\_jZevguo aZdhgh\ Z  
\\_kl\by ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ lj\_[h\Zgbyf xjb^  
gdbb \ lhf qbke\_ ijh\\_jdZ gZebqby g\_h[oh^bfuo j\_d  
`\_Zglbdhjjmipbhgghc wdkieylbky \uy\e\_gb\_ \ iheh`\_g  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdih\ b bo ijh\_dlh\ dhjjmipbh]\_g

IjZ\h\Zy hkgh\Z Zglbdhjjmipbhgghc wdki  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b bo ijh\_dlh

N\_^\_jZevguc aZdhg hl < NA ©H ijhIb\h  
jmipbbh\ghkbl Zglbdhjjmipbhggmx wdki\_jlbam ijZ\h  
ijh\_dlh\ d h^ghc ba hkgh\guo f\_j ijhnbeZdlbdb dhjj

N\_^\_jZevguc aZdhg hl < NA ©H Zglb  
wdki\_jlba\_ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ gl  
\h\uo Zdlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo\_ b hjjZgbaZpbhggu\_ hk  
jmipbhgghc wdki\_jlbau ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\  
p\_eyo \uy\e\_gby \ gbo dhjjmipbh]\_gguo nZd hjh\ b  
mkljZg\_gby q kl

IhkIZgh\e\_gb\_f IjZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZp  
< ©H Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlba\_ ghjfZlb\guo  
b ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo\_ b jZdlh\ ghjf IjZ\beZ b F  
lh^bdZ ijh\\_^\_gby Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlbau gl  
\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\

<i\_j\u\_ ijh\\_^\_gb\_ wdki\_jlbau ghjfZlb\guo ijZ\h\  
ijh\_dlh\ gZ dhjjmipbh]\_ggghklv \ hjjZgZo bkihegbl\_  
ij\_^mkfhlj\_gh Dhgp\_ipb\_c Z^fbgbkljZlb\ghc j\_nhjf  
N\_^\_jZpbb \ jh^Zo ml\\_j`^\_gghc-jZkihjy  
l\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl < j  
Z^fbgbkljZlb\ghc j\_nhjfu \ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb  
^Zo^a GZ kbkl\_fgbc hkgh\\_ lZdZy wdki\_jlbaZ [ueZ  
ke\_ ml\\_j`^\_gby ihkIZgh\e\_gbyfb IjZ\bl\_evkl\Z Jhk  
pbb hl < b < ijZ\be b f\_lh^b-db ijh\  
i\_jlbau ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b bguo  
p\_eyo \uy\e\_gby \ gbo iheh`\_gbc kihkh[kl\mxsbo  
^ey ijhy\e\_gby dhjjmipbb

<ihke\_^kl\bb mdZaZggu\_ ihkIZgh\e\_gby IjZ\bl\_e  
N\_^\_jZpbb ijbagZgu mljZlb\rbfb kbem \ k\yab k ijb  
e\_gby IjZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl  
Ibdhjjmipbhgghc wdki\_jlba\_ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Z  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\^a

<\_^hfkl\\_ggu\_ ghjfZlb\gu\_ ijZ\h\uo\_ Zdlu

ljbdZahf =\_g\_jZevgh]h ijhdmjhjZ Jhkkbckdhc N\_^\_jZp  
< ©H[ hj]ZgbaZpbb ijh\\_\_^\_gby Zglbdhjjm ipbhgggh  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo hZdlh\\_e\_g ihjy^hd mqZkfb y hj]Zgh  
dmjZlmju \ ijh\\_\_^\_gbb Zglbdhjjm ipbhggghc wdki\_jlbau  
j\_Z]bjh\Zgby ijb \uy\e\_gbb dhjjmipbh]\_gguo nZdlhjh\

ljbdZahf Fbgbkl\_jkl\Z xklbpbb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb  
< ©H[ ml\\_j\\_\_^\_gbb nhjfu aZdexq\_gby ih-j\_amevlZ  
fhc Zglbdhjjm ipbhggghc wdki\_jlbau gZ h[yaZl\_ evgZy r  
aZdexq\_gby dhlhjmx aZihegy\_l g\_aZ\bkbfc wdki\_jl  
^\_gghc Zglbdhjjm ipbhggghc wdki\_jlbau

ljbdZahf Fbgbkl\_jkl\Z xklbpbb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb  
< ©H[ ml\\_j\\_\_^\_gbb :^fbgbkljZlb\gh]h j\_]eZf\_glZ Fb  
xklbpbb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb ih ij\_^hkIz\^\_gbx ]h  
mkem]b ih hkms\_kl\^\_gbx Zddj\_^blZpbb xjb^bq\_kdb  
ebp baty\b\rbo `^\_eZgb\_ ihemqblv Zddj\_^blZpbx gZ  
q\_kl\\_ g\_aZ\bkbfc wdki\_jlh\ Zglbdhjjm ipbhggghc wd  
lb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo-ijZ\h\uo  
qZyo ij\_^mkfh]j\_gguo aZdhgh^ZI\_evkl\hf Jhkkbckdhc  
]mebjh\Zg ihjy^hd Zddj\_^blZpbb xjb^bq\_kdb o b nba  
y\b\rbo `^\_eZgb\_ ihemqblv Zddj\_^blZpbx gZ-ijh\\_\_^\_gb  
aZ\bkbfc wdki\_jlh\ Zglbdhjjm ipbhggghc wdki\_jlbau gh  
\h\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\

N\_^\_jZevgufb hj]ZgZfb bkihegbl\_evghc \eZklb km^  
fb bgufb hj]ZgZfb b hj]ZgbaZpbyfb j\_]bhgZevgufb  
gufb hj]ZgZfb \eZklb ijbgy lu kh[kl\\_ggu\_ ihjy^db f\_l  
^\_gby Zglbdhjjm ipbhggghc wdki\_jlbau

Ijbgpbui ijh\\_^\_gby Zglbdhjjmipbhgghc wd

H[yaZl\_evghklv ijh\\_^\_gby Zglbdhjjmipbhgghc wd  
\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uoijZdlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h  
\uo Zdlh\ jZajZ[hIZggu\_ ihke\_ \klmijZ\_eglyh]h kZ m  
dhgZ < NA ^he`gu ijhclb ijhp\_^mijngZglvdkjjm  
i\_jlbau

Hp\_gdZ ghjfZlb\ghjh ijZ\h\hjh ZdIZ \_]h ijh\_dIZ \h  
^jm]bfb ghjfZlb\gufb ijZ\h\ufbkZdlvmbI bamqZlv \k\_  
aZggu\_ k gbf ghjfZlb\gu\_ ijZ\h\u\_ Zdlu j\_]m ebjmxs  
`b\_ ijZ\hhlghr\_gby gZ ij\_^f\_l \uyl\_e\_gby dhjjmipbh]  
b beb ijhIb\hj\_qbc ij\\_^\\_ \k\_]h k ZdIZfb - of\_xsb  
^bq\_kdmx kbem

H[hkgh\Zgghklv h[t\_dlb\ghklv b ijh\\_jy\_fhklv j\_an  
Ibdhjjmipbhgghc wdkiaZdexq\_gb\_ ih j\_amev]ZIZf Z  
jmipbhgghc wdki\_jlbau ^he`gh kh^\_j`Zlv Zj]mf\_glb  
^u k\b^\_l\_evkl\mxsb\_ h gZebqbb hlkmlkl\b b dhjj  
lhjh\ hkgh\u\Zlvky gZ g\_ij\_^aylhklb wdkij\_Z Z l  
^hkIZ\eylv \hafh`ghklv kihkIZ\blv k^\_eZggu\_ \u\h  
fb ^Zggufb

Dhfi\_l\_glghklv ebp ijh\h^ysbo Zglbdhjjmipbhggmx  
wdki\_jlbam ^he`gu ijh\h^blv ebpZ h[eZ^Zxsb\_ ^hk  
agZgbc ^ey wlh]h b bf\_xsb\_ gZ wlh iheghfhgby

Khljm^gbq\_kl\h hj]Zgh\ ]hkm^Zjkl\\_gghc \eZklb  
kl\\_gguo hj]Zgh\ b hj]ZgbaZpbc hj]Zgh\ f\_klgh]h l  
bo ^he`ghklguo ebp k bgklblmlZfb ]jZ`^Zgkzh]h h]  
jZglbjh\Zgghklv \hafh`ghklb ijh\\_^\_gby g\_aZ\bkbfb  
hgghc wdki\_jlbau jZaf\_s\_gguo \ hldjulhf ^hkmi\_ ij  
guo ijZ\h\uo Zdlh\ ijb\l\_e\_q\_gb\_ ijhnbevguo-wdki\_jl  
d\_ aZdexq\_gby h[ Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlba\_

Dlh ijh\h^bl Zglbdhjmmipbhggmx wdki\_jlbam

HjjZgu  
ijhdmjZlmju  
Jhkkbckdhc  
N\_^\_jZpbb

Fbgbkl\_jkl\h xkl  
w hkkbckdhc N\_^\_jZpbb  
l\_jjbhjbZevghjZ\h\ud  
hjjZgu

bZbjZ[hlgpdd  
Zgh\ bZlb\guoG\_aZ\bkofu\_  
Zdlh\

wdki\_jlbam  
ghjfZlb\guo ijZ\h\ue  
Zdlh\ n\_

HjjZgu ijhdmjZlmju Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb Zglbdhj  
mmipbhggmx wdki\_jlbam ghjfZlb\guo ijZ\h\ue Zdlh\ n\_  
]Zgh\ bkihegbl\_evghc \eZklb hjjZgh\ ]hkm^Zjkl\\_gghc  
lh\ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb bguo ]hkm^Zjkl\\_gguo hjj  
pbc hjjZgh\ f\_klgh]h kZfhmijZ\ e\_gby bo ^he`ghklguo  
kZf dZkZxsbfky  
± ijZ\ k\h[h^ b h[yaZgghkl\_c q\_ eh\\_dZ b ]jZ`^Zgbc  
± ]hkm^Zjkl\\_gghc b fmgbbpiZevghc kh[kl\\_gghklb  
ghc b fmgbbpiZevghc kem`[u [x^`\_lgh]h gZeh]h\h]h  
e\_kgh]h \h^gh]h a\_f\_evgh]h ]jZ^hkljhbl\_evgh]h i  
aZdhgh^ZI\_evkl\Z aZdhgh^ZI\_evkl\Z h ebp\_gabjh\Zg  
^ZI\_evkl\Z j\_]mebjmxs\_]h ^\_yl\_evghklv ]hkm^Zjkl\\_g  
nhg^h\ b bguo hjjZgbaZpbc kha^Z\Z\_fuo Jhkkbckdh  
hkggh\Zgbb n\_^\_jZevgh]h aZdhgZ  
± khpbZevguo ]ZjZglbc ebpZf aZf\_sZxsbf aZf\_sZ  
kl\\_ggu\_ beb fmgbbpiZevgu\_ ^he`ghklb ^he`ghklb ]  
beb fmgbbpiZevghc kem`[u

<Z`ghG\_ hlg\_k\_gh d iheghfhqbyf hjjZgh\ -ijhdmjZlm  
kdhc N\_^\_jZpbb ijh\\_^\_gb\_ Zglbdhjmmipbhggghc wdki\_  
guo aZdhgh\ aZdhghijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\ue Z  
Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb b ljZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_  
\_dlh\ f\_`^mgZjh^guo b f\_`]hkm^Zjkl\\_gguo ^h]h\hjh\



Fbgbkl\_jkl\h xklbpb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb \_]  
Zevgu\_ hj]Zgh\h^yl Zglbdhjjmipbhggmx wdki\_jlbam  
± ijh\_dlh\ n\_^\_jZevguo aZdhgh\ ijh\_dlh\ ihijZ\h  
Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb d gbf ijh\_dlu mdZa\ lj\_a  
N\_^\_jZpbb b ijh\_dlu ihklZgh\e\_gbc ljZ\bl\_evkl\Z J  
jZpbb jZajZ[Zlu\Z\_fu\_ n\_^\_jZevgufb hj]ZgZfb bki  
klb bgufb Jhkm^Zjkl\\_ggufb hj]ZgZfb b jh j]ZgbaZp  
^\_gbb bo ijZ\h\hc wdki\_jlbau  
± ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ n\_^\_jZevguo hj]Zgh  
ghc \eZklb bguo Jhkm^Zjkl\\_gguo hj]Zgh\ b hj]Zgb  
sbo ijZ\Z k\h[h^u b h[yaZgghklb q\_eh\\_dZ b j]Z^AZ  
xsbo ijZ\h\hc klZlmk hj]ZgbaZpbc beb bf\_xsbo f\_  
oZjZde\_jjb bo Jhkm^Zjkl\\_gghc j\_]bkljZpbb  
± mklZ\h\ fmgbbpbiZevguo h[jZah\Zgbc b fmgbbpbi  
Zdlh\ h \g\_k\_gbb baf\_g\_gbc \ mklZ\u fmgbbpbiZevguo  
bo Jhkm^Zjkl\\_gghc j\_]bkljZpbb  
± ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ km[t\_dlh\ Jhkkbckd  
ijb fhgblhjbg]\_ bo ijbf\_g\_gby b jib \gn\_k^gjZbe kguc\_g  
j\_]bklj ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ km[t\_dlh\ Jhkkbc

Hj]Zgu hj]ZgbaZpbb bo ^he`ghklgu\_ebipZ jZajZ  
\h^yl Zglbdhjjmipbhggmx wdki\_jlbamijbgylub ijbg  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ijbjhjdih\gbb bo ijZ\h\  
wdki\_jlbau b fhgblhjbg]\_ bo ijbf\_g\_gby  
< kemqZ\_ h[gZjm`\_gby hj]ZgZfb b hj]ZgbaZpbyf  
ijZ\h\uo ZdlZo ijh\_dlZo dhjjmipbh]\_gguo nZdlhj\h\  
mkljZg\_gbx dhjhjuo g\_ hlghkblky d bo dhfi\_l\_gpbb  
h[ wlhf hj]Zgu ijhdmjZlmju Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb

G\_aZ\bkbfu\_ wdki\_jlbam ijh\h^blv Zglbdhjjmipbhgg  
i\_jlbam ex[uo ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ bo ijh\_d

Lj\_[h\Zgby d g\_aZ\bkbffuf wdki\_jlZf

G\_aZ\bkbffuf wdki\_jlhf fh`\_l [ulv  
 ± ]jZ`^ZgBg Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb bf\_xsbc \ukr\_  
 gZevgh\_ h[jZah\Zgb\_ b klZ` jZ[hlu ih ki\_pbZevghklb  
 ± xjb^bq\_kdh\_ ebph bf\_xs\_\_ \ k\h\_f rIZl\_ g\_ f\_g\_  
 dh\ bf\_xsbo \ukr\_\_ ijhn\_kkbhgZevgh\_ h[jZah\Zgb\_ b  
 ki\_pbZevghklb g\_ f\_g\_\_ e\_l  
 Ki\_pbZevgu\_ lj\_[h\Zgby d ijnbex \ukr\_]h h[jZah\Z  
 ebqbx hiulZ wdki\_jlghc ^\_yl\_evghklb d dZg^b^Zlm g  
 xiky

G\_aZ\bkbffufb wdki\_jlZfb g\_ fh]ml [ulv  
 ± ]jZ`^ZgBg bf\_xsbc g\_kgylmx beb g\_ih]Zr\_ggm x  
 ± ]jZ`^ZgBg k\\_^\_gby h ijbf\_g\_gbb d dhlnjuf \aut  
 m\hevg\_gby hk\h[h`^\_gby hl ^he`ghklb \ k\yab k m  
 kh\\_jr\_gb\_ dhjmmipbhggh]h ijZ\hgZjmr\_gby \dexq\_gu  
 m\he\_gguo \ k\yab k mljZlhc ^h\\_jby  
 ± ]jZ`^ZgBg hkms\_kl\eyxsbbf ^\_yl\_evghklv \ hj]Zg  
 pbyo jZajZ[Zlu\Zxsbo khh\l\\_lkl\mxsbc ghjfZlb\guc Z  
 ± f`^mgZjh^gu\_ b bghkljZggu\_ hj]ZgbaZpbb  
 ± g\_dhff\_jq\_kdb\_ hj]ZgbaZpbb \uihegyxsbb\_ nmgdp  
 ]h Z]\_glZ

Bkq\_jiu\Zxsbc i\_j\_q\_gv ^hdmf\_glh\ ^ey ihemq\_gby  
 \ dZq\_kl\\_ g\_aZ\bkbffh]h wdki\_jlZ b ihjy^hd \_\_ ijh\\_ ^  
 :^fbgbkljZlb\guf j\_]eZf\_glhf ml\\_j`^\_gguf tjbZahf  
 kl\Z xklbpb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl  
 J\_\_klj Zddj`^blh\Zgguo wdki\_jlh\ \\_^\_lky Fbgxklhf

:ggmebjh\Zgb\_ Zddj`^blZpbb g\_aZ\bkbffuf wdki\_j  
 \ey\_lky \ kemqZyo  
 ± ihklmie\_gby aZy\e\_gby g\_aZ\bkbffh]h wdki\_jlZ h  
 Zddj`^blZpbb  
 ± hlau\Z g\_aZ\bkbffuf wdki\_jlhf aZy\e\_gby h kh]eZk  
 i\_jkhgZevguo ^Zgguo  
 ± g\_ij`^klZ\e\_gby g\_aZ\bkbffuf wdki\_jlhf aZy\e\_gb  
 h[jZ[hldm i\_jkhgZevguo ^Zgguo

Hkh[\_gghklb ijhp\_^mju ijh\\_^\_gby g\_aZ\  
Zglbdhjmmipbhgghc wdki\_jlbau

:glbdhjmmipbhggZy wdki\_jlbaZ ghjfZlb\gh]h ijZ\h\  
ijh\h^blky jZaebqgufb miheghfhq\_ggufb km[t\_d

gZ klZ^bb ijh\_dIZ ghjfZlb\gh]h  
ijZ\h\h]h ZdIZ

ijhp\_kk\_fhgblhbjg]Z  
ijZ\hijbf\_g\_gby ^\_ckl\mxs\_]h  
ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ

ijh\\_^\_gb\_ g\_aZ\bkbfc Zglbdhjmmipbhgghc wdki  
Zddj\_^blh\Zggufb g\_aZ\bkbfc wdki\_jlZfb

DZd magZlv h ijh\\_^\_gbb Zglbdhjmmipbhgghc wdk  
lb\gh]h ijZ\h]h ZdIZ ijh\_dIZ "

BgnhjZpby h ijh\\_^\_gbb Zglbdhjmmipbhgghc wdki  
n\_^\_jZevguo aZdhgh\ mdZah\ lj\_ab^\_glZ Jhkkbckd  
gh\e\_gbc ljZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb gh  
\uo Zdih\ n\_^\_jZevguo hj]Zgh\ bkihegbl\_evghc \eZ  
kl\\_gguo hj]Zgh\ b hj]ZgbaZpbc jZaf\_sZ\_lky gZ n\_  
ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdih\ ZZZ UHJXODWL  
q\_f gZ ^g\_c k mdZaZgb\_f ^ZI gZqZeZ b hdhgqZg  
ih\_j\_amevlZIZf g\_aZ\bkbfc Zglbdhjmmipbhgghc wdk

< l\_q\_gb\_ dZdh]h kjhdZ ijh\h^blky Zglbdhjmmipb  
lbaZ"

Kjhd ijh\\_^\_gby Zglbdhjmmipbhgghc wdki\_jlbau d  
fZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ hij\_^\_ey\_lky jZajZ[hlqbd  
gbb gZ n\_^\_jZevghf ihjZe\_ ijh\_dlh\ ghjfZlb\guo i  
ZZZ UHJXODWLRQ JRY UX ljb wlhf kjhd g\_ fh\  
[ulv f\_gvr\_ ^g\_c

Dm^Z fh`gh gZijZ\b\lv ih^]h  
lh\e\_ggh\_ aZdexq\_gb\_ "  
AZdexq\_gby gZijZ\eyxlky gZ [m  
fZ`ghf ghkbl\_e\_ b beb- \nhjf\_ we\_d  
ljhggh]h ^hdmf\_glZ \ hj]ZgbaZpbb  
jZajZ[hlqbdb ih Z^j\_kZf we\_dljhgghc

ihqlu mdZaZgguf @GZaZ\ekbfZy ZglbdhjjmipbhggZy  
lbaZ BgnhjZpby im\_wljZevgh]h ihjZeZ ijh\_dlh ghjf  
guo ijZ\h\uo Zdl\_UHJXODWbFQhdRpbDxvghf-kZcl\_jZ  
jZ[h]qbg]jZlbg]h ijZ\h\h]h ZdlZ

l\_j\_q\_gv Z^j\_kh\ we\_dljhgghc ihqlu ij^gZagZq\_g  
e\_gby aZdexq\_gbc g\_aZ\bkbffuo wdki\_jlh\ jZd`\_jZa  
Zevghf kZcl\_ FbgxklZ Jhkkb b \_]h l\_jjblhjbZevguo hj

< aZdexq\_gbb ih j\_amevlZlZf g\_aZ\bkbffhc Zglbdhjjr  
wdki\_jlbau mdZau\Zxlky  
j\_d\bablu ghjfZlbg]h ijZ\h\h]h ZdlZ beb ijh\_dlZ  
ijZ\h\h]h ZdlZ \ h]ghr\_gbb dh]h]h]h ijh\\_^\_gZ wdki\_j  
\uy\eggu\_ \ ghjfZlbg]h ijZ\h\hf Zdl\_ ijh\_dl\_ d  
gu\_ nZdlhju b dhgdj\_lgu\_ kihkh[u bo mkljZg\_gby  
ih eh`\_gby ghjfZlbg]h ijZ\h\h]h ZdlZ ijh\_dlZ k  
kljmdlmjguo \_^bgbp jZa^\_eh\ jeZ\ klZl\_e qZkl\_c  
dlh\ Z[aZp\_\ b khh\l\_kl\mxsbo dhjjmipbh]\_gguo nZ  
dhc gZ khh\l\_kl\mxsb\_ imgdlu F\_lh^bdb  
gZbf\_gh\Zgb\_ xjb^bq\_kdh]h ebpZ eb[h nZf beby b  
aZ\bkbffh]h wdki\_jlZ j\_d\bablu k\b^\_l\_evkl\Z h[ Zddj  
NhjfZ aZdexq\_gby ml\j`^\_gZ ijbdZahf FbgxklZ  
< kf ljbeh`\_gb\_

>he`\_g eb jZajZ[h]qbd mqlu\Zlv aZdexq\_gb\_ g\_aZ  
lbdhjjmipbhggghc wdki\_jlbau"  
AZdexq\_gb\_ ih j\_amevlZlZf g\_aZ\bkbffhc-Zglbdhjj  
i\_jlbau ghkbl j\_dhf\_g^Zl\_evguo oZjZdl\_j b ih^e`\_bl  
jZkkfh]j\_gbx hj]Zghf hj]ZgbaZpb\_c beb ^he`\_ghklguf  
juf hgh gZijZ\egh \ ^g\_\guc kjhd kh ^gy \_]h ihen  
gb\_ g\_ khh\l\_kl\mxs\_\_ mklZgh\egghc nhjf\_ \ha\jZ  
k ^g\_\guc kjhd k mdZaZgb\_f ijbqbg\_u \ha\jZlZ  
lh j\_amevlZlZf \_]h jZkkfh]j\_gby g\_aZ\bkbffhm wdk  
\_lky fh]b\bjh\Zgguc hl\\_l \ dh]h]hf hljZ`\_Z\_lky mq\_l j  
i\_jlbau b beb ijbqbg\_u g\_kh]eZkby k \uy\eggufb \ g  
\h\hf Zdl\_ ijh\_dl\_ dhjjmipbh]\_ggufb nZdlhjZfb  
Fh]b\bjh\Zgguc hl\\_l wdki\_jlm jZajZ[h]qbdhf g\_ gZ  
kemqZ\_ h]kmlkl\by \ aZdexq\_gbb bgnhjZpbb h \uy\eg  
h]\_gguo nZdlhjZo beb ij^eh`\_gbc h kihkh[\_ mkljZg\_  
dhjjmipbh]\_gguo nZdlhj\

>\_ckl\by ijhdmjhjZ ijb \uy\e\_gbb dhjmmipbh]\_gguo  
 \ ghjfZlb\ghf ijZ\h\hf Zdl\_

ijhdmjhj ijb \uy\e\_gbb \ ghjfZlb\ghf ijZ\h\hf Z  
 dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\

\ghkbl lj\_[h\Zgb\_ h[ h[jZsZ\_lky \ km^ k aZy\e\_gb  
 baf\_g\_gbb ghjfZlb\gh]h h[ baf\_g\_gbb ghjfZlb\gh]h  
 ijZ\h\h]h ZdlZ k p\_evx ijZ\h\h]h ZdlZ k p\_evx  
 bkdexq\_gby \uy\e\_gguo bkdexq\_gby \uy\e\_gguo  
 dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\

Lj\_[h\Zgb\_ ijhdmjhjZ b aZy\e\_gb\_ \ km^ ^he`gu  
 ij^eh`\_gb\_ dhgdj\_lgh]mkljZgh]gby  
 dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\ dhlhju fb fh]ml yley

\g\_k\_gb\_ hlf\_gZ ghjfZlb\gh]h ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h  
 baf\_g\_gbb \ ghjfZlb\gh]h ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h  
 ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdlZ beb -ZdlZ mkljZgyxs\_]h  
 ijZ\h\hc Zdl hl^\_evguo ghjf dhjmmipbh]\_gguo nZdlhju

Ihyy^hd jZkkfhlj\_gby lj\_[h\Zgby ijhdmjhjZ h[ baf  
 ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdlZ k p\_evx bkdexq\_gby \uy  
 dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\  
 Lj\_[h\Zgby ghkblky ijhdmjhjh hf \ hj]Zg hj]Zg baZpb  
 ghklghfm ebpm dhlhju\_ ba^Zeb wlhl Zdl kf\_ljbeh\  
 \Zgb\_ ijhdmjhjZ ih^e`^bl h[yaZl\_evghfm jZkkfhlj\_g  
 \ ^g\_\guc kjhd kh ^gy\_]h ihklmie\_gby  
 Lj\_[h\Zgb\_ gZijZ\e\_ggh\_ ijhdmjhjh hf \ aZdnhg^Zl  
 \bl\_evduc hj]Zg jhkm^Zjkl\ggghc \eZklb km[t\_dlZ  
 pbb beb \ ij^klZ\bl\_evduc hj]Zg f\_klgh]h kZfhmijZ  
 h[yaZl\_evghfm jZkkfhlj\_gbx gZ [eb`Zcr\_f aZk^Zg  
 s\_]h hj]ZgZ k mqZklb\_f ij^klZ\bl\_ey ijhdmjZlmju  
 H j\_amevlZIZo jZkkfhlj\_gby g\_aZf^ebl\_evgh khh  
 ljb hldehg\_gbb lj\_[h\Zgby ijhdmjhjZ ijhbkdh^bl h  
 k aZy\e\_gb\_f h[ baf\_g\_gbb ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h Z  
 q\_gby \uy\e\_gguo dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\

>\_ckl\by Fbgbkl\_jkl\Z xklbpb Jhkkbckdhc N\_^\_jZ  
ijb \uy\e\_gbb dhjmmipbh]\_gguo nZdlhj\h\  
\ ghjfZlb\ghf ijZ\h\hf Zdl\_ \_]h ijh\_dl\_

Fbgbkl\_jkl\h xklbpb Jhkkbckdhc N\_^\_jZpb  
\_]h l\_jjblhjbZevgu\_ hj]Zgu

]hhl\ylky aZdexq\_gby ih j\_amevlZIZf Zglbdhjjmip  
wdki\_jlbau ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b bo ijh\_c

H[yaZl\_ evguc oZjZdl\_j\_dhf\_g^Zl\_ evguc- oZjZd  
bf\_xl aZdexq\_gby ± \ hlg hlf\_xl aZdexq\_gby ± \ hlg h  
gbb Zdlh\ n\_^\_jZevguo ghjZgijh\_dlh\ n\_^\_jZevguo a  
bkihegbl\_ evghc \eZklb dhgho ]hijh\_dlh\ ihijZ\hd ljZ  
km^Zjkl\\_gguo hj]Zgh\ b]h]Zkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_  
gbaZpbc aZljZ]b\ZxsbopbiZdZgbf ijh\_dlh\ -mdZah\ l  
k\h[h^u b h[yaZggghk]b qbehg]Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZ  
b ]jZ^ZgbgZ mkIZgZ\eb\Zjhsbdh\ ihklZgh\ e\_gbc ljZ  
ijZ\h\hc klZlmk hj]ZgbaZpbcebleZ Jhkkbckdhc N\_^\_  
bf\_xsbo f\_\\_^hfkl\\_ggupbbZ jZajZ[Zlu\Z\_fuo n\_^\_jZe  
jZdl\_j Z lZd`\_ mkIZ\h\ gurfpp]ZgZfb bkihegbl\_ evgh  
iZevguo h[jZah\Zgbc b fenzklp bgufb ]hkm^Zjkl\\_gg  
iZevguo ijZ\h\uo Zdlh\ hf\ghj]ZgZfb b hj]ZgbaZpbyfb  
gbb baf\_g\_gbc \ mkIZ\u fmggr]by FbgxklZbkv  
iZevguo h[jZah\Zgbc f\_ggh\_ bgnhffb]h\Z-gb\_ khhl  
>\_ckl\by FbgxklZbkv \\_lkl\mxsbo hj]Zgh\ - b hj]Zgb  
f\_ggh\_ m\\_^hfe\_gb\_ jZajZ]bl  
qbdZ h ijbgy]hf j\_r\_gbb h[ hl  
dZa\_ \ ]hkm^Zjkl\\_gghc j\_]bkljZ  
pbb GI:

H[yaZl\_ evguc oZjZdl\_j\_dhf\_g^Zl\_ evguc- oZjZd  
bf\_xl aZdexq\_gby ± \ hlg hlf\_xl aZdexq\_gby ± \ hlg h  
gbb Zdlh\ n\_^\_jZevguo ghjZgijh\_dlh\ n\_^\_jZevguo a  
bkihegbl\_ evghc \eZklb dhgho ]hijh\_dlh\ ihijZ\hd ljZ  
km^Zjkl\\_gguo hj]Zgh\ b]h]Zkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_  
gbaZpbc aZljZ]b\ZxsbopbiZdZgbf ijh\_dlh\ -mdZah\ l  
k\h[h^u b h[yaZggghk]b qbehg]Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZ  
b ]jZ^ZgbgZ mkIZgZ\eb\Zjhsbdh\ ihklZgh\ e\_gbc ljZ  
ijZ\h\hc klZlmk hj]ZgbaZpbcebleZ Jhkkbckdhc N\_^\_  
bf\_xsbo f\_\\_^hfkl\\_ggupbbZ jZajZ[Zlu\Z\_fuo n\_^\_jZe  
jZdl\_j Z lZd`\_ mkIZ\h\ gurfpp]ZgZfb bkihegbl\_ evgh  
iZevguo h[jZah\Zgbc b fenzklp bgufb ]hkm^Zjkl\\_gg  
iZevguo ijZ\h\uo Zdlh\ hf\ghj]ZgZfb b hj]ZgbaZpbyfb  
gbb baf\_g\_gbc \ mkIZ\u fmggr]by FbgxklZbkv  
iZevguo h[jZah\Zgbc f\_ggh\_ bgnhffb]h\Z-gb\_ khhl  
>\_ckl\by FbgxklZbkv \\_lkl\mxsbo hj]Zgh\ - b hj]Zgb  
f\_ggh\_ m\\_^hfe\_gb\_ jZajZ]bl  
qbdZ h ijbgy]hf j\_r\_gbb h[ hl  
dZa\_ \ ]hkm^Zjkl\\_gghc j\_]bkljZ  
pbb GI:

# Dhjmmipbh]\_ggu\_ nZdlhju

ihklZgh\^\_gb\_f ljZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N ] ^\_jZp  
< ©H[ Zglbdhjmmipbhggghc wdki\_jlba\_ ghjZlB\g  
\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjZlB\guo ijZ\h\uo Zdlh\^a h  
dhjmmipbh]\_gguo nZdlhju\ ^\_gZy^ky ]jmiuu

mklZgZ\eb\Zxsb\_ ^ey  
ijZ\hijbf\_gbl\_ey  
g\_h[hkgh\Zggh rbjhd\_ kh^\_j`Zsb\_ g\_hij\_^\_e\_gguo  
ij\_^\_eu mkfhlj\_gby beb \_ljm^gh\uihegbfu\_ b beb  
\hafh`ghklv g\_h[hkgh\Zggh]Z ^ZgZf b hj]ZgbaZpbyf  
ijbf\_g\_gby bkdexq\_gbc ba  
h[sbo ijZ\be

g\_h[hkgh\Zggh rbjhd\_ kh^\_j`Zsb\_ g\_hij\_^\_e\_gguo  
ij\_^\_eu mkfhlj\_gby beb \_ljm^gh\uihegbfu\_ b beb  
\hafh`ghklv g\_h[hkgh\Zggh]Z ^ZgZf b hj]ZgbaZpbyf  
ijbf\_g\_gby bkdexq\_gbc ba

Z rbjhIZ ^bkdj\_pbhggguo  
ghfhqbc  
[ hij\_^\_e\_gb\_ dhfi\_l\_gpb^ih\ey\_fuo ^ey j\_ZebaZp  
nhjfm\_ ©\ijZ\^a  
\ \u[hjhqgh\_ baf\_g\_gb\_ [ h^ehmiHlj\_[e\_gb\_ ijZ\hf  
fZ ijZ\  
] qj\_af\_jgZy k\h[h^Z ih^hZgZfb hj]ZgZfb  
gh]h ghjfh\hj\_q\_kl\Z f\_klgh]h kZfhmijZ\^\_gby  
^ ijbgylb\_ ghjZlB\gh]h bjZ hj]ZgbaZpbyfb bo  
\h\h]h ZdlZ aZ ij\_^\_eZfb^bfghklgufb ebpZfb  
l\_gpb  
\_ aZiheg\_gb\_ aZdhgh^Zl\_hei\_g^\_oe\_gghklv  
ijh[\_eh\ ijb ihfhsb ih^aZdhg  
guo Zdlh\ \ hklmkl\b\_ aZdhgh  
^Zl\_evghc ^\_e\_]Zpbb khhl\l  
kl\mxsbo iheghfhqbc  
` hklmkl\b\_ beb g\_ iheghIZ Z^  
fbgkkljZlB\guo ijhp\_^mj  
a hldZa hl dhgdmjkguo Zmdpb  
hgguo ijhp\_^mj  
b ghjZlB\gu\_ dheebabb

Z ihgZebqb\_ aZ\ur\_gguo  
lj\_[h\Zgbc d ebpm  
ijbgZ^e`Zs\_]h\_fm ijZ\  
aZy\bl\_ey ]hkm^Zjkl\gguf  
Zl\_hei\_g^\_oe\_gghklv

Kh^\_j`Zgb\_ dhjmmipbh]\_gguo nZdlhj\

RbjhIZ ^bkdj\_pbhgguo iheghfmgdbi ©Z<sup>a</sup> mgdlZ  
 F\_lh^bdb ± wih hlkmlkl\b\_ beb g\_hij^\_e\_gghklv kj  
 hkgH\Zgbc ijbgyly j\_r\_gby gZebqb\_ ^m[ebjmxsbo ih  
 ^Zjkl\\_ggh]h hj]ZgZ hj]ZgZ f\_klgh]h kZfhmijZ\^\_gby  
 bo ^he`ghklguo ebp

H gZebqbb \ jZkkfZljb\Z\_fhf iheh`\_gbb ghjfZl\b\gh  
 ]h ZdlZ rbjhlu ^bkdj\_pbhgguo iheghfhqbc fh]ml k\b^  
 ke^mxsb\_ njZau ©h ijbgylyhf j\_r\_gbb ^he`ghklgh\_  
 fbjm\_l aZy\bl\_ey<sup>a</sup> [\_a mdZaZgby kjhdZ h lZdhf m\  
 ev]hlu hij^\_ey\_lky ^he`ghklguf ebp hf b g\_fh`\_lk h  
<sup>a</sup> [\_a ijb\\_^\_gby djbl\_jb\\_ \ dZdbo kemqZyo kd  
 ev]hlZ ^he`gZ khklZ\eylv

Dhjmmipbh]\_gguc nZdlhj fh`\_l ijhy\eylvky-ijb \hafh\  
 ebqblv kjhdb \uiheg\_gby Z^fbgbkljZl\b\gh]h ^\_ckl\by  
 gby ih mkfhlj\_gbx ^he`ghklgh]h ebpZ gZijbf\_j \ \b^\_  
 ©\ bkdexqbl\_evguo kemqZyo kjhd fh`\_l [ulv jh^e\_g<sup>a</sup>

ljbf\_ju < Z^fbgbkljZl\b\ghf j\_]eZf\_gl\_ N\_^\_jZevgh]  
 kl\Z \h^guo j\_kmjkh\ ih ij^\_hklZ\^\_gbx \h^guo h[t\_c  
 \Zgb\_ ml\\_j^\_gghf ijbDZahf Fbgijbjh^u Jhkkbb \uy  
 kl\b\_ ij^\_evgh]h kjhdZ \ l\_q\_gb\_ dhlhjh]h ijh\h^bl  
 ijbh[j\_l\_gbx ijZ\Z gZ aZdexq\_gb\_ ^h]h\hjZ \h^hiheva

ljhdmjZlmjhc :elZckdh]h djZy \ukdZaZgu aZf\_qZgby  
 klZgh\^\_gby ijZ\bl\_evkl\Z djZy h[ ml\\_j^\_gbb lhjy^d  
 dhgdmjkgH]h hl[hjZ km[t\_dlh\ fZeh]h b kj^\_g\_]h ij^\_ij  
 ^ey ij^\_hklZ\^\_gby km[kb^bb gZ \haf\_s\_gb\_ qZklb aZ  
 mqZklb\_f \ \uklZ\hqgh yjfZjhqguo f\_jhijbylbyo ih ijb  
 kl\by \ g\_f djbl\_jb\\_ hp\_gdb aZy\hd dhgdmjkgHc dhfb

Hij^\_e\_gb\_ dhfi\_l\_gpbb ih nhjfmh^im©dl]Z©[<sup>a</sup>  
 imgdlZ F\_lh^bdb ± ^bkiahbl\b\gh\_ mklZgh\^\_gb\_ \h  
 r\_gby ]hkm^Zjkl\\_ggufb hj]ZgZfb hj]ZgZfb f\_klgh]h k  
 beb hj]ZgbaZpbyfb bo ^he`ghklgufb ebpZfb ^\_ckl\b  
 ]jZ`^Zg b hj]ZgbaZpbc

H gZebqbb ^Zggh]h dhjmmipbh]\_ggh]h nZdlhjZ fh]m  
 \Zlv ke^mxsb\_ kh^\_j`Zsb\_ky \ ghjfZl\b\ghf-ijZ\h\hf  
 ebjhd\b ©miheghfhq\_ggh\_ ^he`ghklgh]h ijbgylyhf j\_r\_  
 gb\_ m\\_^hfe\_gb\_ aZijhk beb bgHc ^hdmf\_gl g\_^\_ck  
 a\Zlv mdZaZgguc ^h^mfdZaZgby hkgH\Zgbc ijbgyly j



©^he`ghklghfhèbpihb\le\_qv d ijh\\_jd\_ wdki\_jlgmx h  
pbx^a[\_a mdZaZgby hkgh\Zgbc dh]^Z lZdbf ijZ\hf  
\Zlvky

ljb\_f\_j >Zgguc dhjjmipbh]\_gguc nZdlhj kh^\_j`Zek  
kljZlb\ghf j\_]eZf\_gl\_ JhkZjob\Z ih ij\_^hklZ\le\_gbx  
ghc mkem]b ih hj]ZgbaZpbb bgnhjZpbbhggh]h h[\_k  
]ZgbaZpbc b h[s\_kl\\_gguo h[t\\_^bg\_gbc gZ hkgh\  
lh\ \ dhlhjhf ij\_^mkfZljb\ZeZkv \hafh`ghklv [\_kie  
g\_gby l\_fZlbq\_kdbo b khpbZevgh ijZ\h\uo aZijhkh\  
ihgylyby \ ^hdmf\_gl\_ [ueb g\_ jZkdjulu lh^h]gZy ijZ  
ij\_^hklZ\eyeZ ^he`ghklguf ebpZf kZfhklhyl\_evgh j  
h[ hlg\_k\_gbb aZijhkZ d l\_fZlbq\_kdhfm beb khpbZev  
gy\_fhfm gZ [\_a\haf\_a^ghc hkgh\  
\_]h bkiheg\_gb\_ gZ ieZlghc hkgh\  
\_

<u[hjhqgh\_ baf\_g\_gb\_ h[h^fZngjZ\©\^a img-dIZ F.  
^bdb ± \hafh`ghklv g\_h[hkgh\Zggh]h mklZgh\le\_gby  
s\_]h ihjy^dZ ^ey ]jZ`^Zg b hj]ZgbaZpbc ih mkfhlj\_  
guo hj]Zgh\ hj]Zgh\ f\_klgh]h kZfhmijZ\le\_gby beb  
^he`ghklguo ebp

ljb ijh\\_^\_gbb Zglbdhjmmipbhggghc wdki\_jtbau g\_  
\blv iheh`\_gby mklZgZ\eb\Zxsb\_ hj]Zgbq\_gby beb  
]jZ`^Zg ij\_^ijbylbc b \\\_^\_gb\_ ev]hl b ijb\be\_]b  
mkfhlj\_gbx ^he`ghklgh]h ebpZ

K\b^\_l\_evkl\h\Zlv h gZebqbb ^Zggh]h dhjjmipbh  
fh]ml njZau ©< kemqZ\_ \_keb \ ij\_^klZ\le\_gguo a  
lZo \uy\le\_gu g\_^hklZldb y\eyxsb\_ky hkgh\Zgb\_f  
^ey bo \ha\jZs\_gby- [\_a jZkkfh  
lj\_gby ih kms\_kl\m Mqj\_`  
^\_gbfh`\_l mklZgh  
\blv kjhd ^ey bo  
mkljZg\_gby\_  
ij\_\urZxsbc  
^g\_c^a©\ bkdexqb  
l\_evguo kemqZyo kjhd  
ij\_^hklZ\le\_gby ]hkm  
^Zjkl\\_gghc fmkem]b  
`\_l [ulv ijh^e\_g  
gZ ^g\_c^a

Qj\_af\_jgZy k\h[h^Z ih^aZdhggh]h gh^hmgdd\_kl\Z  
©]a imgdlZ F\_lh^bdb ± gZebqb\_ [eZgd\_lguo b hiku  
\h^ys\_\_ d ijbgy\bx ih^aZdhggguo Zdlh\ \hj]Zxsboky \  
]hkm^Zjkl\\_ggh]h hj]ZgZ hj]ZgZ f\_klgh]h kZfhmijZ\e  
aZpbb ijbgy\r\_]h i\_j\hgZqZevguc ghjfZlb\guc ijZ\h\h  
< dZq\_kl\\_ ijb\_f\_jZ fh`\_l ke@h]ZgajZakZgh]h kZfhm  
ijZ\e\_gby \ijZ\\_ mkIZgZ\eb\Zlv hj]Zgbq\_gby ih \j\_f\_g  
^\_evguo \b^h\ ijh^mdpbb^a \ mkeh\byo hlkmlkl\by aZc  
dj\_ie\_gby lZdh]h iheghfhqby  
Wlhl dhjmmipbh]\_gguc nZdlhj qZklh k\yaZg k rbjhlh  
guo iheghfhqbc ihkdhevdm \ hlkmlkl\b\_ dZdBo eb[h  
hj]Zgbq\_gbc m hj]ZgZ\ezklb ^he`ghklgh]h ebpZ ih  
ghklv [\_a]jZgbqgh]h ih^aZdhggh]h ghjfh\h]q\_kl\Z G  
jmipbhgggu\_ jbkdb \hagbdZxl \ kemqZ\_ \_keb ijZ\h i  
fh\hj\_q\_kl\Z ij\_`hklZ\ey\_lky hj]Zgm \ezklb -^he`ghkl  
lhjh\_ \ ihlhf [m^\_l ijh\\_jylv bkiheg\_gb\_ wlbo ghjf

ljbgy\bb\_ ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdlZ aZ-ij\_^\_eZfk  
l\_gpbbih^imgdl ©^a imgdlZ F\_lh^bdb ± gZjmr\_gb\_  
]hkm^Zjkl\\_ggguo hj]Zgh\ hj]Zgh\ f\_klgh]h kZfhmijZ\  
gbaZpbc bo ^he`ghklguo ebp ijb ijbgy\bb ghjfZlb\  
Zdlh\  
ljb ijh\\_^\_gbb Zglbdhjmmipbhggghc wdki\_jlbau g\_h[  
sZlv \gbfZgb\_ gZ iheghfhqby hj]ZgZ \ezklb- ijbgy\r\_  
\_fuc Gl: G\_h[oh^bfh \uykgblv hlghkblky eb ba^Zgb  
dhfi\_l\_gpbb ^Zggh]h hj]ZgZ beb ^he`ghklgh]h ebpZ  
Dhjmmipbh]\_gguc nZdlhj gZebq\_kl\m\_l \ ghjfZlb\g  
Zdl\_ j\_]mebjmxs\_f \hijhku hlghkysb\_ky d-dhfi\_l\_gp  
]ZgZ \ezklb gZijbf\_j ijbgy\bb\_ aZdhgZ km[t\_dIZ Jhkk  
beb ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdlZ f\_klgh]h kZfhmijZ\  
kZf hlghkysbfky d dhfi\_l\_gpbb n\_^\_jZevgh]h aZdhgh  
ljb\_f\_j lh bgnhjfZpbb ijhdmjhjZ Jhfg\_gkdh]h jZchgZ  
h[eZklb ba ijh\_dIZ ihklZgh\e\_gby ]eZ\u jZchgZ h[ m  
fbgbkljZlb\gh]h j\_]eZf\_glZ ih hkms\_kl\e\_gbx fmgbbp  
ljhey \ h[eZklb lhj]h\hc ^\_yl\_evghklb bkdexq\_g dhj  
nZdlhj ljh\_dl j\_]eZf\_glZ kh^\_j`Ze ghjfZlb\gu\_ ij\_^ib  
hj]Zgh\ ijhdmjZlmju qlh mdZau\Zeh gZ ij\_\ur\_gb\_ i  
jZ[h]qbdZ

AZiheg\_gb\_ aZdhgh^ZI\_evguo ijh[\_eh\ ijb ihfh  
guo Zdih\ \ hlkmlkl\b\_ aZdhgh^ZI\_evgh]h ^\_e\_]bjh  
kl\mxsbo iheghfh^imgdI ©\_`a imgdIZ F\_lh^bdb ±  
gb\_ h[s\_h[yaZI\_evguo ijZ\be ih\^\_gby \ ih^aZdhgg  
hlkmlkl\by aZdhgZ Wihl dhjimpbh]\_gguc nZdlhj oZ  
dhgguo Zdih\ G\_h[oh^bfh \uy\eylv iheh`\_gby dhlh  
aZI\_evgu\_ lj\_[h\Zgby d ]jZ`^ZgZf hj]ZgbaZpbyf ij  
nbevgh]h aZdhgZ eb[h ijb hlkmlkl\b\_ \ g\_f iheh`\_gb  
gb\_ lZdbo lj\_[h\Zgbc ^\_e\_]bjh\Zgh gZ mjh\ \_gv ih^a  
ljbf\_j ljbgy\ b\_ hj]Zghf ]hkm^Zjkl\\_gghc \eZklb g  
]h ZdIZ mklZgZ\eb\Zxs\_ ]h lj\_[h\Zgby ih ijh\^\_gb  
k\_jlbnbdZpbb ijh^mdpbb ijb mkeh\b\_ qlh \ khhl\\_l  
guf aZdhgh^ZI\_evkl\hf g\_ \dexq\_gZ \ i\_j\_q\_gv ijh  
s\_c h[yaZI\_evghc k\_jlbnbdZpbb

Hlkmlkl\b\_ beb g\_iheghIZ Z^fbgbkljZlb\guo i  
ih^imgdI ©\_`a imgdIZ F\_lh^bdb ± hlkmlkl\b\_ ihjy^  
km^Zjkl\\_ggufb hj]ZgZfb hj]ZgZfb f\_klgh]h\_ kZfhmi  
]ZgbaZpbyfb bo ^he`ghklgufb ebpZfb hij\_ ^\_e\_gg  
h^gh]h ba we\_f\_glh\ lZdh]h ihjy^dZ  
>Zgguc dhjimpbh]\_gguc nZdlhj ij\_ ^iheZ]Z\_l hl  
fZlb\gh mklZgh\ e\_ggh]h ihjy^dZ kh\\_jr\_gby ^he`g  
hij\_ ^\_e\_gguo ^\_ckl\bc gZijbf\_j ijb ij\_ ^hklZ\ e\_gb  
guo mkem]  
LZd \ Z^fbgbkljZlb\ghf j\_]eZf\_gl\_ \_]h ijh\_dl\_  
]hkm^Zjkl\\_gguo fmgbbpbiZevguo mkem] hkms\_k  
^he`gu kh^\_j`Zlvky ke\_ ^mxsb\_ h[yaZI\_evgu\_ jZa^  
ijhp\_ ^mjhc \_ \_ ij\_ ^hklZ\ e\_gby  
j\_amevlZI ij\_ ^hklZ\ e\_gby mkem]b  
kjhd j\_]bkljZpbb aZy\ e\_gby aZijhkZ  
kjhd ij\_ ^hklZ\ e\_gby mkem]b  
bkq\_jiu\Zxsbc i\_j\_q\_gv g\_h[oh^bfuo ^hdmf\_glh\  
bkq\_jiu\Zxsbc i\_j\_q\_gv hkgh\Zgbc ^ey hldZaZ \  
lh\ ijbhklZgh\ e\_gbb ij\_ ^hklZ\ e\_gby mkem]b hldZa  
gbb  
ihjy^hd h[\Zeh\Zgby hldZaZ ij\_ ^hklZ\ e\_gby mkem  
ljbf\_j < :^fbgbkljZlb\ghf j\_]eZf\_gl\_ FbgbkI\_jkl\Z  
guo j\_kmjkh\ b wdheh]bb Jhklh\kdhc h[eZklb h ij\_ ^  
kl\\_gghc mkem]b ©Ij\_ ^hklZ\ e\_gb\_ ijZ\Z ihevah\Zgb  
gh hlkmlkl\b\_ khklZ\Z ihke\_ ^h\ZI\_evghklb b kjhdh  
fbgbkljZlb\guo ijhp\_ ^mj ijb hnhjfe\_gbb ^hdmf\_glh\  
ah\Zgby g\_ ^jZfb

HldZa hl dhgdmjkguo Zmdpbgghuimgdl ©<sup>a</sup>nmjmg  
dlZ F\_lh^bdb ± aZdj\_ie\_gb\_ Z^fbgbkljZlb\gh]h ihj  
e\_gby ijZ\Z [eZ]Z

Dhjmmipbh]\_gguf nZdlhjhf y\ey\_lky \hafh`ghklv ijb  
gby h ij\_^hklZ\^e\_gbb hj]Zgbq\_ggh]h j\_kmjk-Z Z^fbgb  
^hf Z g\_ gZ hkgh\Zgbb hldjuluo dhgdmj\_glguo ijhp\_

K\b^\_l\_evkl\h\Zlv h gZebqbb ^Zggh]h dhjmmipbh]  
fh]ml njZau ©j\_r\_gb\_ h ij\_^hklZ\^e\_gbb \ Zj\_g^m ih  
^ys\_]hky \ fmgbbpizEvghc kh[kl\\_gghklb ijbgbfZ\_lk  
ij\_^klZ\bl\_evgh]h hj]ZgZ \eZklb^a ©\ kemqZ\_ g\_ ^hklZ  
j\_kmjk\ ^ey \uiheg\_gby jZ[h] ih [eZ]hmkljhckl\m \  
hkZ^dh\ hj]Zgu f\_klgh]h kZfhmijZ\^e\_gby fh]ml aZdex  
hdZaZgbb lZdbo mkem] k hj]ZgbaZpbyfb b -beb bg^  
ijbgbfZl\_eyfb^a

ljbf\_j ljh\_dl ihklZgh\^e\_gby ljZ\bl\_evkl\Z J\_kim[eb  
r\_lby h[ ml\\_j\_ ^\_gbb ihjy^dZ ij\_^hklZ\^e\_gby ih ^h]h  
`beuo ihf\_s\_gbc ]hkm^Zjkl\\_ggh]h `bebsgh]h nhg^Z  
]h bkihevah\Zgby g\_ ij\_ ^mkfZljb\Ze ijh\\_ ^\_go\_ dhgdr  
<f\_kl\_ k l\_f qZklvx klZlvb N\_ ^\_jZevgh]h aZdhgZ  
< NA ©H aZsbl\_ dhgdmj\_gpbb^a mklZgh\^e\_gb aZde  
ij\_ ^mkfZljb\Zxsbo i\_j\_oh^ ijZ\ \eZ^\_gby b beb ihev  
r\_gbb ]hkm^Zjkl\\_ggh]h beb fmgbbpizEvgh]h bfms\_kl  
gh]h gZ ijZ\\_ ohayckl\\_ggh]h \\_ ^\_gby beb hi\_jZlb\g  
lhev dh ih j\_amevlZIZf ijh\\_ ^\_gby dhgdmjkh\ beb Zmd

GhjZlb\gu\_ dheithalmgdl ©<sup>b</sup>a imgdlZ F\_lh^bdb  
lb\hj\_qby \ lhf qbke\_ \gmlj\_ggb\_ f\_ ^m gh]fZfb kh  
km^Zjkl\\_gguo hj]Zgh\ hj]Zgh\ f\_klgh]h kZfhmijZ\^e\_  
aZpbc bo ^he`ghklguo ebp \hafh`ghklv ijhb\hevgh  
ih^e`Zsbo ijbf\_g\_gbx \ dhgdj\_lghf kemqZ\_ Dhjmmip  
lhj ijhy\ey\_lky \ gZebqbb ijh\lb\hj\_qZsbo ^jm] ^jm]m  
fZlb\guo Zdlh\ \ lhf qbke\_ jZagh]h ©mjh\gy^a n\_ ^\_  
gZevguc f\_klguc

ljbf\_j ljh\_dl Z^fbgbkljZlb\gh]h j\_]eZf\_glZ ij\_ ^hk  
gby Fgbgkl\_jkl\hf khpbZevgh]h jZa\blby Fhkdh\kdhc  
^Zjkl\\_gghc mkem]b ©<u^ZqZ m^hklh\\_j\_gby fgh]h^  
au\Ze aZy\bl\_e\_c ij\_ ^klZ\eylv kijZ\dm h jh\_ ^\_gbb j\_  
mkfhlj\_ggm x lhjy^dhf \u^Zqb m^hklh\\_j\_gby fgh]h^  
ml\\_j\_ ^\_gguf ihklZgh\^e\_gb\_f ljZ\bl\_evkl\Z Fhkdh\kdh  
hl <

GZebqb\_ aZ\ur\_gguo lj\_[h\Zgbc d ebpm ij\_^t  
j\_ZebaZpbb ijbgZ^e\_`Zs\_]hih^fim gZ\@Z^a imgdIZ F  
^bdb ± mklZgh\e\_gb\_ g\_hij\_^\_e\_gguo ljm^gh\uihe  
l\_evguo lj\_[h\Zgbc d ]jZ`^ZgZf b hj]ZgbaZpbyf  
K\b^\_l\_evkl\h\Zlv h gZebqbb ^Zggh]h dhj m ipbh  
fh`\_l ghjfZ mklZgZ\ie\_b\ZxgZy^hdmf\_glh\ dhlhju\_ ^  
ij\_^klZ\blv aZy\bl\_ev ^ey ihemq\_gby ]hkm^Zjkl\\_g  
rZxsZyky keh\Zfb ©b bgu\_ ^hdmf\_glu^a  
>Zgguc dhj m ipbh]\_gguc nZdlhj gZb[he\_\_ qZklh  
jZajZ[hld\_ Zdlh\ j\_]mebjmxsbo ij\_^ijbgbfZl\_evkdn  
mklZgh\e\_gb\_ lj\_[h\Zgbc \uiheg\_gb\_ dhlhjuo k\yaZ  
fb nbgZgkh\ufb ba^\_j`dZfb ^ey [bag\_kZ  
ljbf\_j lh bgpbZlb\\_ljZgkihjlghc ijhdmjZlmju \ A  
jh\kdhc h[eZklb ©H ihjy^d\_ i\_j\_f\_s\_gby ljZgkihjl  
ki\_pbZebabjh\Zggmx klhygdm bo ojZg\_gby hieZlu  
s\_gb\_ b ojZg\_gb\_ \ha\jZlZ ljZgkihjlguo kj\_^kl\^a \  
gby gZijZ\e\_ggu\_ gZ \ha\jZl aZ^\_j`Zgguo ljZgkihj  
\eZ^\_evpZf g\_aZf^ebl\_evgh ihke\_ mkljZg\_gby ijbc  
Bkdexq\_gZ dhj m ipbh]\_ggZy ghjfZ \ khh\\\_kl\bb k  
eZ^\_evp\\_ g\_aZdhggh bklj\_[u\Zebkv ^hdmf\_glu h[  
i\_j\_f\_s\_gb\_ b ojZg\_gb\_ aZ^\_j`Zggh]h ljZgkihjlZ

AehmiHlj\_[e\_gb\_ ijZ\hf aZy\bl\_ey ]hkm^Zjkl\  
gZfb hj]ZgZfb f\_klgh]h kZfhmijZ\e\_gby beb hj]Z  
^he`ghklgufb ebpZhb imgdI ©[a imgdIZ F\_h^bdb  
kl\b\_ q\_l dhc j\_]eZf\_glZpbb ijZ\ ]jZ`^Zg b hj]ZgbaZ  
Dhj m ipbh]\_gguc nZdlhj fh`\_l [ulv k\yaZg k hkm  
j\_]eZf\_glZpbb ijZ\ aZy\bl\_e\_c ijb h[jZs\_gbb \ hj]Z  
f\_j aZ ij\_^hkIZ\e\_gb\_f ]hkm^Zjkl\\_gghc mkem]b  
fgh]hdjZlguc hldZa \ \_\_ ij\_^hkIZ\e\_gbb ih jZ aebqgu  
jhylghklv ijhy\e\_gby ^Zggh]h dhj m ipbh]\_gggh]h nZc  
\Zlvky \ kemqZ\_ ij\_^hkIZ\e\_gby mkem]b gZ ieZlgh  
\u^Zqb ebp\_gabb  
ljbf\_j ©>ey ihemq\_gby km[kb^bb ljZgkihjl gZy hj  
klZ\ey\_l \ Dhfb\_l aZy\e\_gb\_ h ij\_^hkIZ\e\_gbb km[  
jZaf\_jZ \ kjhdb mklZgZ\eb\Z\_ifu khDhZklh\Zg b x k aZ  
\bl\_e\_af

Xjb^bdh ebg]\bklbq\_kdZy g\_hij\_ih^emgghk@a  
imgdlZ F\_lh^bdb ± mihlj\_[e\_gbb g\_mklihy\rboky  
l\_jfbgh\ b dZl\_]hjbc hp\_ghqgh]h oZjZdl\_jZ  
ljbf\_ju >Zgguc dhjjmipbh]\_gguc nZdlhj kh^\_j`Zeky  
a\_ FbgwdhghfjZa\blby Jhkkbb hl < ©H[ m  
deZkkbnbdZlhjZ \b^h\ jZaj\_r\_ggh]h bkihevan\Zgby a  
dh\^a \ dhlhjhf ijb hibkZgbb \b^Z jZaj\_r\_ggh]h bkihev  
gh]h mqZkldZ ij\_^mkfZlj\Zehkv qlh jZaf\_s\_gb\_ h[t\_gh]h  
kljhbl\_evkl\Z ij\_^iheZ]Zehkv ^ey m^h\le\_l\hj\_gb  
ihlj\_[ghkl\_c `bl\_e\_c b g\_ ijbqbg\_yeh kms\_kl\\_ggh]h g  
l\_eyf F\_`^m l\_f ihgylby ©ih\k\_^g\_\gu\_ ihlj\_[ghklb `  
©kms\_kl\\_ggh\_ g\_m^h[kl\h `bl\_e\_c^a \ deZkkbnbdZlhj  
lb\guo ijZ\h\uo ZdlZo g\_ [ueb jZkdjulu qlh iha\heye  
guf ebpZf ijhba\hevgh hij\_^eylv \hafh`ghk v jZaf\_s  
f\_evghf mqZkld\_ ex[uo h[t\_dlh\ kljhbl\_evkl\Z  
< :elZckdhf djZ\_ \ dZq\_kl\\_ hkgh\Zgby ^ey hlqbke  
ba h[jZah\Zl\_evguo hj]ZgbaZpbc \ fmgbbpiZevguo Zd  
\Zehkv ©]jm[h\_ gZjmr\_gb\_^a mklZ\Z hj]ZgbaZpbb Mq  
gh^Zl\_evkl\\_ ^Zggh\_ ihgylb\_ g\_ jZkdjulh hgh y\ey\_l

ljbeh`\_gb\_

GZbf\_gh\Zgb\_ n\_^\_jZevgh]h  
bkihegbl\_evghc \eZklb bgh  
]hkm^Zjkl\\_ggh]h hj]ZgZ  
beb hj]ZgbaZpbb

A:DEXQ?GB?

ih j\_amevlZIZf g\_aZ\bkbfhc Zglbdhjjmipbhgghc  
BB  
mdZau\Z\_lky gZbf\_gh\Zgb\_ xjb^bq\_kdh]h ebpZ beb nZfbeb  
ijb gZebqbb nbabq\_kdh]h ebpZ Zddj\_^blh\Zggh]h hc jZkihjy  
xklbpbp Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl BBBBBBBBBBBB 1 BBBBBBBBBBB  
wdki\_jlZ miheghfhq\_ggh]h gZ ijh\\_^\_gb\_ g\_aZ\bkbfhc Zglbdhjj  
ghjfZlbguo ijZ\h\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlbguo ijZ\h\uo  
< khhl\\_lkl\bb k qZklvx klZlvb N\_^\_jZevgh]h  
] 1 NA ©H[ Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlba\_ g  
\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlbguo ijZ\h\uo Zdlh\^a b i  
ijh\\_^\_gby Zglbdhjjmipbhgghc wdki\_jlbau ghjfZlbguo  
b ijh\_dlh\ ghjfZlbguo ijZ\h\uo Zdlh\ ml\\_j\\_^\_gguo  
ljZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl n\\_jZey  
lbdhjjmipbhgghc wdki\_jlba\_ ghjfZlbguo ijZ\h\uo Zdlh\^a  
fZlbguo ijZ\h\uo Zdlh\^a ijh\\_^\_gZ Zglbdhjjmipbhgg

---

mdZau\Zlky j\_d\bablu ghjfZlbg]h ijZ\h\h]h ZdlZ beb ijh\_d  
ijZ\h\h]h ZdlZ  
^Ze\_\_ BBB  
khdjZs\_gb\_  
<ZjbZgl  
< ij\\_^klZ\^e\_gghf BBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBB  
khdjZs\_gb\_  
dhjjmipbh]\_gggu\_ nZdlhju g\_ \uy\^e\_gu  
<ZjbZgl  
< ij\\_^klZ\^e\_gghf BBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBB  
khdjZs\_gb\_  
\uy\^e\_gu dhjjmipbh]\_gggu\_ nZdlhju  
BB  
< p\_eyo mkljZg\_gby \uy\^e\_gguo dhjjmipbh]\_ggguo  
\_lky BBB  
mdZau\Z\_lky kihkh[ mkljZg\_gby dhjjmipbh]\_ggguo nZc

BB BBBBBBBB BB ] BBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBBB  
ih^ibkv g\_aZ\bkbfh]h bgbpbZeu n  
wdki\_jlZ g\_aZ\bkbfh]h wdki  
jmdh\h^bl\_ey hj]ZgbaZ  
^ey xjb^bq\_kdbo ebp

F I ^ey xjb^bq\_kdbo ebp

Ijbeh`\_gb\_

Jmdh\h^bl\_ex n\_^\_jZevgh]h  
hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb

<h\_\h^bgm K G

LJ?;H<:GB?

h[ baf\_g\_gbb ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ k p\_evx b  
\uy\e\_gguo dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\

=\_g\_jZevghc ijhdmjZlmjhc Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb \  
klZlv\_c N\_^\_jZevgh]h aZdhgZ hl NA ©  
pbhgghc wdki\_jlba\_ ghjfZlb\guo ijZ\h\uo ZdH\ b ijh\_  
guo ijZ\h\uo ZdH\^a ijh\\_^\_gZ ZglbdhjmmipbhggZy wd  
gbkljZlb\gh]h j\_]eZf\_glZ n\_^\_jZevgh]h hj]ZgZ bkiheg  
ih ij\_^hklZ\e\_gbx ]hkm^Zjkl\\_gghc mkem]b ih \u^Zq\_  
amevlZlh\ wdki\_jlba khhl\\_lkl\mxsbo aZdexq\_gbc ml  
dZahf n\_^\_jZevgh]h hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb hl  
^Ze\_\_ ± J\_]eZf\_gl \ oh^\_ dhlhjhc \uy\e\_gu iheh`\_  
dhjmmipbh]\_gguo nZdlhju

lmgdlhf J\_]eZf\_glZ ij\_^mkfhj\_gh qlh hkgH\Zgb\_  
ijb\_f\_^hdmf\_glh\ g\_h[oh^bfuo ^ey ij\_^hklZ\e\_gby ]  
mkem]b y\ey\_lky ij\_^klZ\e\_gb\_ aZy\bl\_e\_f ^hdmf\_gl  
ih khklZ\m b hnhjfe\_gbx lj\_[h\Zgbyf J\_]eZf\_glZ < ir  
f\_glZ aZdj\_ie\_g i\_j\_q\_gv ^\_ckl\bc miheghfhq\_ggh]h  
^\_jZevgh]h hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb \_]h l\_jjbl  
gZ ijh\\_jyxs\_]h ^hdmf\_glu ij\_^klZ\e\_gguo aZy\bl\_e  
miheghfhq\_gguc ki\_pbZebkl ijh\\_jy\_l kh[ex^\_gb\_ mkl  
dhgh^Zl\_evkl\hf ihjy^dZ hnhjfe\_gby ^hdmf\_glh\ khh  
^Zgby ij\_^klZ\e\_gguo ^hdmf\_glh\ lj\_[h\Zgbyf aZdhgh  
klh\\_jghklv b g\_ijhIb\hj\_qb\hklv ij\_^klZ\e\_gguo k\  
amevlZlZf ijh\\_jdb miheghfhq\_gguc ki\_pbZebkl ijZ\  
l\_ex \ ijb\_f\_ ^hdmf\_glh\

Ijb wlhf \hafh`ghklv hp\_gdb kh[ex^\_gby ihjy^dZ h  
kh^\_j`Zgby ij\_^klZ\e\_gguo ^hdmf\_glh\ lj\_[h\Zgbyf aZ  
^hklh\\_jghklv b g\_ijhIb\hj\_qb\hklv kh^\_j`Zsboky \  
ij\_^hklZ\ey\_l ^he`ghklghfm ebpm gZ klZ^bb- ijb\_fZ ^h  
db\_ \hafh`ghklv ^ey mkfhj\_gby \dexqZy mklguc hI  
nZdlbq\_kdb g\_ iha\heyxsbc \_]h h[`Zeh\Zlv

K mq\_lhf wlh]h J\_]eZf\_gl kh^\_j`bl dhjmmipbh]\_gguo\_



mkfhlj\_ggu\_ ih^imgdlZfb ©Z<sup>a</sup> b ©[<sup>a</sup> imgdlZ - f\_lh^b  
lbdhjjmipbhggghc wdki\_jlbau ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Z  
ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ ml\\_j\^\_ggghc ihklZgh\  
l\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\\_^\_jZpbb hl  
rbjhlZ ^bkdj\_pbhggguo iheghfhqbc ± hlkmlkl\\_b\\_ mkl  
gbc ^ey ijbgyby j\_r\_gby ^he`ghklguf ebphf b hij  
l\_gpbb ih nhjfme\_ ©\ijZ\\_a ± ^bkihahlb\gh\_- mklZg  
klb kh\\_jr\_gby ^he`ghklguf ebphf ]hkm^Zjkl\\_ggh]h  
\ hlghr\_gbb ]jZ`^Zg b hj]ZgbaZpbc

Djhf\_ lh]h \ Z[aZp\_ lj\_lv\_f imgdlZ J\_]eZf\_glZ  
xs\_f ijh\\_jdm khhl\\_lkl\by khklZ\Z ij\\_^klZ\e\_gguo  
kmlkl\\_m\_l kkuedZ gZ imgdl J\_]eZf\_glZ mklZgZ  
^hdmf\_glh\ g\_h[oh^bfuo ^ey ij\\_^hklZ\e\_gby ]hkm^  
ih i\_j\_hnhjfe\_gbx aZdexq\_gby \ imgdl\_ J\_]eZf\_  
dZ gZ imgdl J\_]eZf\_glZ g\_ k\yaZgguc k gb f ih k

LZdbf h[jZahf \ imgdlZo b J\_]eZf\_glZ bf\_x  
ijhbl\hj\_qby y\eyxs\_b\_ky dhjjmipbh\\_ggufb-nZdlhj  
lj\_ggufb ih^imgdlhf ©b<sup>a</sup> imgdlZ f\_lh^bdb ghjfZlb  
ijhbl\hj\_qby \ lhf qbke\\_gmlj\_ggb\_ f\\_^m ghjfZfb  
]hkm^Zjkl\\_gguo hj]Zgh\ bo ^he`ghklguo ebp \h  
\hevgh]h \u[hjZ ghjf ih^e\\_Zsbo ijb f\_g\_gbx \ dhgd

GZ hkgh\Zgbb baeh`\_ggh]h jmdh\N^kl\jZekw]k]Zlv  
aZdhgZ ©H ijhdmjZlmj\_ Jhkkbckdhc N\\_^\_jZpbb<sup>a</sup>

LJ?;MX

<g\_klb khhl\\_lkl\mxsb\_ baf\_g\_gby \ :^fbgbklj  
f\_gl n\\_^\_jZevgh]h hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb i  
]hkm^Zjkl\\_gghc mkem]b ih \u^Zq\_ gZ hkgh\Zgbb j  
khhl\\_lkl\mxsbo aZdexq\_gbc ml\\_j\^\_gguc ijb dZa  
hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb hl

H \j\_f\_gb b f\_kl\_ jZkkfhlj\_gby lj\_[h\Zgby aZ[e  
bgnhjfbjh\Zlv =\_g\_jZevgmX ijhdmjZlmjm Jhkkbckdh

H j\_amevlZlZo jZkkfhlj\_gby lj\_[h\Zgby bgnhjfb  
gmX ijhdmjZlmjm Jhkkbckdhc N\\_^\_jZpbb Lj\_[h\Zg  
l\_evghfm jZkkfhlj\_gbx k mqZklb\_f ij\\_^klZ\b\_l\_ey =  
jZlmju Jhkkbckdhc N\\_^\_jZpbb g\_ iha^g\_\_ q\_f \ ^\_k  
^gy\_]h ihklmie\_gby

=\_g\_jZevgZy ijhdmjZlmjZ  
Jhkkbckdhc N\\_^\_jZpbb

Ijbeh`\_gb\_

Jmdh\h^bl\_ex n\_^\_jZevgh]h  
hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb

B\Zgh\m : <

H[ mkljZg\_gbb dheebabc  
ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIz  
\ kn\_j\_ ijhIb\h^\_ckl\by dhjmmipbb

=\_g\_jZevghc ijhdmjZlmjhc Jhkkbckd^cg^\_ZgjZpbb  
IbdhjjmipbhggZy wdki\_jIbaZ ijbdZaZgZ\_bkj\_Zevgh]h  
l\_evghc \eZklb hl < ©H|h^erhl\\_g^by\_gbb  
dhfbkkbb ih kh[ex^\_gbx lj\_[h\Zgbc d\_kem`\_[ghfm ih\  
jZevguo ]hkm^Zjkl\\_gguo ]jZ`^Zgkdbobebjh`Zsbo n\_  
]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb b jZ[hIgbIa^ZhgZgbaZ  
^ey\uiheg\_gby aZ^Zq ihklZ\^e\_ggufohij]Zg^h^b^\_jZev  
ihegbl\_evghc \eZklb b mj\_]mebjh\Zgbx dhg^g^ZbdIz  
e\_\_ ± Iheh`\_gb\_ \ oh^\_ dhlhjhc ]mipb\lyggugu dh  
nZdlhju

< khhl\\_kl\bb k qZklvx kIZlvb N\_^\_jZevgh]  
< NA ©H ]hkm^Zjkl\\_gghc ]jZ`^Zgkdhc ke  
kdhc N\_^\_jZpbb^a dhfbkkby ih mj\_]mebjh\Zgbc dhgne  
h[jZam\_lky ijZ\h\uf Zdlhf ]hkm^Zjkl\\_ggh]h-hj]ZgZ \  
ey\_fhf lj\_ab^\_glhf Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb Iheh`\_gb  
ih kh[ex^\_gbx lj\_[h\Zgbc d kem`\_[ghfm ih\\_^\_gbx n\_  
^Zjkl\\_gguo kem`Zsbo b mj\_]mebjh\Zgbx dhgnebdIZ b  
^\_gh MdZahf lj\_ab^\_glZ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl  
dhfbkkbyo ih kh[ex^\_gbx lj\_[h\Zgbc d kem`\_[ghfm ih\  
jZevguo ]hkm^Zjkl\\_gguo kem`Zsbo b mj\_]mebjh\Zgb  
l\_j\_kh\^a ^Ze\_\_ ± Iheh`\_gb\_ h dhfbkkbyo

<f\_kl\_ k l\_f hl^\_evgu\_ imgdlu Iheh`\_gby\_g\_ khhl\  
\\_gbx h dhfbkkbyo LZd ih^imgdl ©[a imgdIz Iheh  
`bl ij\_^mkfhIj\_ggh]h ih^imgdlhf ©[a imgdIZ - Iheh`\_  
kbyo hkgh\Zgby ^ey ijh\\_^\_gby aZk^Zgbc dhfbkkbb i  
[h\Zgbc d kem`\_[ghfm ih\\_^\_gbx n\_^\_jZevguo ]hkm^Z  
^Zgkdbo kem`Zsbo n\_^\_jZevgh]h hj]ZgZ bkihegbl\_ev  
± dhfbkkby ± m\\_^hfe\_gby ]hkm^Zjkl\\_ggh]h kem`Zs  
gbb ebqghc aZbgl\_j\_kh\Zgghklb ijb bkiheg\_gbb ^he`  
ghkl\_c dhlhjZy ijb\h^bl beb fh`\_l ijb\\_klb d dhgneb

KhhI\\_lkl\\_ggh \ l heh`\_gbb hlkmlkl\mxi \b^u \hafh  
ijbgbfZ\_fuo dhfbkkb\_c ih bli]Zf jZkkfhlj\_gby mdZa  
gby dZd wih k^\_eZgh \ imgdl\_ l heh`\_gby h dhf

lh^imgdl ©Z^a imgdlZ l heh`\_gby ijhlb\hj\_qbl i  
imgdlZ l heh`\_gby h dhfbkkbyo ihkdhevdm mklZg  
gu\_ kjhdb ^ey gZagZq\_gby ^Zlu b ijh\\_^\_gby aZk\\_^

l heh`\_gby g\_ j\_]eZf\_glbjm\_l ij\_^mkfhlj\_gguc img  
`\_gby h dhfbkkbyo ki\_pbZevguc kjhd jZkkfhlj\_gby  
\_fh]h \ khhl\\_lkl\\_bb k Z[aZp\_f q\\_l\\_jluf ih^imgdlZ ©  
eh`\_gby

Kh^\_j`Zgb\_ imgdlZ l heh`\_gby g\_ ijb\\_^\_gh \  
imgdlZfb b l heh`\_gby h dhfbkkbyo j\_]eZf\_g  
jy^hd ijh\\_^\_gby aZk\\_^Zgbc dhfbkkbb Djhf\_ lh]h  
kl\mxi kemqZb b ihjy^hd ih^]hlh\db fhIb\bjh\Zggh]  
j\_amevlZIZf jZkkfhlj\_gby dhfbkkb\_c m\\_^hfe\_gbc l  
aZl\_evgu\_ we\_f\_glu lZdh]h fhIb\bjh\Zggh]h aZdex  
imgdlZo ± l heh`\_gby h dhfbkkbyo

Imgdlm l heh`\_gby h dhfbkkbyo ijhlb\hj\_qbl im  
gby \ qZklb mklZgh\^\_gby kjhdZ gZijZ\^\_gby jmdh  
IhdheZ aZk\\_^Zgby dhfbkkbb

Ihkdhevdm ijb\\_^\_ggu\_ ijhlb\hj\_qby ij\_^hklZ\eyx  
gbl\_ex \hafh`ghklv ijhba\hevgh]h \u[hjZ ghjf ih^e  
g\_gbx \ dhgdj\_lghf kemqZ\_ hgb jZkp\_gb\Zxlky ih  
ghc dheebabb dZd dhjjmipbh]\_ggu\_ nZdlhju- ij\_^mk  
dlhf ©b^a imgdlZ f\_lh^bdb ijh\\_^\_gby Zglb\dhjjmip  
au ghjfZlb\guo ijZ\h\uo Zdlh\ b ijh\_dlh\ ghjfZlb\gu  
lh\ ml\\_j^\_gghc ihklZgh\^\_gb\_f ljZ\bl\_evkl\Z Jhk  
pbb hl

Khh[sZy h[ baeh`\_gghf ij\_^eZ]Zx k p\_evx bkde  
guo dhjjmipbh]\_gguo nZdlhjh\ \g\_klb khhl\\_lkl\mxi  
l heh`\_gb\_ h dhfbkkbb ih kh[ex^\_gbx lj\_[h\Zgbc d  
\\_^\_gbx n\_^\_jZevguo ]hkm^Zjkl\\_gguo ]jZ`^Zgkdb  
`Zsbo n\_^\_jZevgh]h hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb  
[hlgbdh\ hj]ZgbaZpbc kha^Zgguo- ^ey \uiheg\_gby  
^Zq ihklZ\^\_gguo i\_j\_^ n\_^\_jZevguf hj]Zghf bkihe  
gbl\_evghc \eZklb b mj\_]mebjh\Zgbx dhgnebdIZ bg  
kh\ ml\\_j^\_ggh\_ ijbdZahf n\_^\_jZevgh]h hj]ZgZ bk  
gbl\_evghc \eZklb hl

H j\_amevlZIZo jZkkfhlj\_gby gZklhys\_c bgnhjfZ  
pbb b ijbgyluo f\_jZo ijhrm m\\_^hfbIv =\_g\_jZevgmX  
ijhdmjZlmjm Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb

=\_g\_jZevgZy ijhdmjZlmjZ  
Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb

Ijbeh`\_gb\_

Jmdh\h^bl\_ex hj]ZgZ  
bkihegbl\_evghc \eZklb  
km[t\_dIZ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb

I\_ljh\m : <

LJ?;H<:GB?

h[ baf\_g\_gbb ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ k p\_evx b  
\uy\e\_gguo dhjmmipbh]\_gguo nZdlhjh\

ljhdmjZlmjhc h[eZklb ijh\\_^\_gZ ZglbdhjmmipbhggZ  
ijbdZaZ hj]ZgZ bkihegbl\_evghc \eZklb km[t\_dIZ Jhkk  
hl < ©H[ ml\\_j`^\_gbb :^fbgbkljZlb\gh]h j  
ih bkiheg\_gbx hj]Zghf bkihegbl\_evghc \eZklb km[t\_  
N\_^\_jZpbb ]hkm^Zjkl\\_gghc nmgdppb ih kh}eZkh\Zgb  
s\_kl\Z\_gZoh^ys\_]hky \ ]hkm^Zjkl\\_gghc kh{kl\\_gghk  
fbgbkljZlb\guc j\_]eZf\_gl \ oh^\_ dhlhjhc \ g\_f \uy\e  
h]\_ggu\_ nZdlhju

LZd kh}eZkgh imgdlm :^fbgbkljZlb\gh]h j\_]eZf  
kj\_^kl\Z ijbr\_^rb\_ \ g\_]h^ghklv fh]ml [ulv-kibkZgu  
jZevgh]h b nbabq\_kdh]h baghkZ b l ^ < khhl\\_lkl\b  
fbgbkljZlb\gh]h j\_]eZf\_gIZ kibkZgb\_ hkgh\guo kj\_^k  
hkms\_kl\e\_gh ijb gZebqbb h^gh]h beb g\_kdhevdb o  
guo \ imgdl\_ J\_]eZf\_gIZ

Djh\_f\_l]h ba kh^\_j`Zgby imgdIZ :^fbgbkljZlb  
f\_gIZ ke\_^m\_l qlh aZy\bl\_ex fh`\_l [ulv hldZaZgh \ l  
^Zjkl\\_gghc nmgdppb \ kemqZ\_ g\_ij^klZ\e\_gby \ kj  
ijhk\_ ijb ijbhklZgh\e\_gbb jZkkfhlj\_gby h[jZs\_gby aZ  
hkgh\gh\_ kj\_^kl\h g\_ y\ey\_lky ]hkm^Zjkl\\_gghc kh{k  
klb

Nhjfmebjh\db ©fh`\_l [ulv^a b ©\ijZ\\_^a hljZ`\_ggu\_ \  
imgdlZo :^fbgbkljZlb\gh]h j\_]eZf\_gIZ ^Zxl-\hafh`ghk  
guf ebpZf ijbgbfZlv j\_r\_gby h kibkZgbb ^\b`bfh]h b  
]h bfms\_kl\Z hldZa\_ \ bkiheg\_gbb ]hkm^Zjkl\\_gghc  
fm mkfhlj\_gbx

Bkihevah\Zgb\_ mdZaZggghc ijZ\h\hc g\_hij\_^\_e\_ggl  
d\_ fh`\_l ijb\\_klb d dhjmmipbhgguf ijhy\e\_gbyf ijb ijb  
j\_r\_gbc qlh mdZau\Z\_l gZ gZebqb\_ lZdbo dhjmmipbh  
dZd rbjhIZ ^bkdj\_pbhggguo iheghfhqbc b hij\_^\_e\_gb\_

nhjfme\_ ©\ijZ\\_a ij\_^mkfhlj\_gguo khhl\\_lkl\\_gh ih^in  
imgdlZ f\_lh^bdb ijh\\_^\\_gby Zglbdhjjmipbhgghc wdki  
ijZ\h\uo Zdih\ b ijh\_dih\ ghjfZib\guo ijZ\h\uo Zdih\  
klZgh\e\_gb\_f ljZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl  
e\_\_ ± f\_lh^bdZ

Djh\_f\_lh]h kh^\_j`ZsZyky \ imgdl\_ :^fbgbkljZib  
nhjfmebjh\dZ y\ey\_lky g\_dhjj\_dlghc ihkdhevdm\_g\_ m  
klZ\e\_gby \ mdZaZgguc \ aZijhk\_ kjhd q\_]h bf\_ggh ^h  
l^ aZy\bl\_ex fh`\_l [ulv hldZaZgh \ bkiheg\_gbb ]hkm

LZd`\_ \ khhl\\_lkl\bb k ih^imgdlhf ©[^a imgdlZ  
j\_]eZf\_glZ bkiheg\_gb\_ ]hkm^Zjkl\\_gghc nmgdpbb ijbh  
qZ\_ ihklmie\_gby aZy\ey\_gby h kibkZgbb hkgh\guo kj\_  
gby g\_gZ^e`Zsbf h[jZahf hnhjfe\_gguo ^hdmf\_glh\ lj  
dZ ©g\_gZ^e`Zsbf h[jZahf hnhjfe\_gguo ^hdmf\_glh\^a g  
jbb hp\_gdb ^Zgguo ^hdmf\_glh\ :^fbgbkljZib\guc j\_]e  
i\_j\_q\_gv lj\_[h\Zgbc ij\_^ty\ey\_fuo d ^hdmf\_glZf

Djh\_f\_lh]h :^fbgbkljZib\guf j\_]eZf\_glhf g\_ hij\_^\_e\_  
juc ijbhklZgZ\eb\Z\_lky bkiheg\_gb\_ ]hkm^Zjkl\\_gghc n  
gZklmie\_gbb dh]hjuo \_\_ bkiheg\_gb\_ \hah[gh\ey\_lky

MdZaZggh\_ k\b^\_l\_evkl\m\_l h gZebqbb dhjjmipbh]  
rbjhlu ^bkdj\_pbhgguo iheghfhqbc b hlkmlkl\by ðeb g\_i  
lb\guo ijhp\_^mj ij\_^mkfhlj\_gguo ih^imgdlZfb ©-Z^a b ©  
db

K mq\_lhf baeh`\_ggh]h jmdh\h^kl\mykv klZlv\_c N  
ijhdmjZlmj\_ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb^a

LJ?;MX

<g\_klb khhl\\_lkl\mxsb\_ baf\_g\_gby \ :^fbgbkljZib\  
bkiheg\_gbx hj]Zghf bkihegbl\_evghc \eZklb km[t\_dIZ J  
]hkm^Zjkl\\_gghc nmgdpbb ih kh]eZkh\Zgbx kibkZgby b  
ky \ ]hkm^Zjkl\\_gghc kh[kl\\_gghklb ml\\_j`^\_ggh]h ijbo  
l\_evghc \eZklb km[t\_dIZ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb hl

Lj\_[h\Zgb\_ ih^e`\_bl h[yaZl\_evghfm jZkkfhlj\_gbx g  
kylb^g\_\guc kjhd k fhf\_glZ \_]h ihklmie\_gby

H ^Zl\_ \j\_f\_gb b f\_kl\_ jZkkfhlj\_gby gZklhys\_]h l  
ijhdmjhjZ h[eZklb \ ibkvf\_gghc nhjf\_

H j\_amevlZIZo jZkkfhlj\_gby lj\_[h\Zgby g\_aZf\_^e  
ijhdmjZlmjm h[eZklb \ ibkvf\_gghc nhjf\_

ljhdmjhj h[eZklb

Ijbeh`\_gb\_

=eZ\ \_ ]hjh^kdh]h hdjm]Z

<Zk\_qdbgm < :

LJ?;H<:GB?

h[ baf\_g\_gbb ghjfZlb\gh]h ijZ\h\h]h ZdIZ k p\_evx b  
 \uy\e\_gguo dhjjmipbh]\_gguo nZdlhj\

ljhdmjZlmjhc ]hjh^Z ijh\\_^\_gZ ZglbdhjjmipbhggZy v  
eh`\_gby h j\_a\_j\ghf nhg^\_ ]hjh^Z ih ij\_^mij\_`^\_gbx  
qj\_a\uqZcguo kblmZpbc b ihke\_^kl\bc klbob-cguo [\_^k  
gh]h j\_r\_gb\_f ]hjh^kdhc >mfu hl <- ^Ze\_  
gb\_ \ oh^\_ dh]hjh c \uy\e\_gu dhjjmipbh]\_ggu\_ nZdlh

LZd kh]eZkgh imgdlm lkeh`\_gby \u^\_e\_gb\_ ^  
ba j\_a\_j\gh]h nhg^Z gZ ebd\b^Zpbx ihke\_^kl\bc qj\_a  
pbc ijhba\h^blky \ l\_o kemqZyo dh]^Z kblm-Zpby ^hk  
[h\ dh]^Z ^ey \_\_ ebd\b^Zpbb kh[kl\\_gguo -kj\_^kl\ h  
klZlhqgh

ljb wlhf kh^\_j`ZsZyky \ imgdl\_ lkeh`\_gby nhjf  
^\_j`bl dhjjmipbh]\_gguc nZdlhj ij\_^mkfhlj\_gguc ih^i  
imgdlZ f\_lh^bdb ijh\\_^\_gby Zglbdhjjmipbhgghc w  
fZlb\guo ijZ\h\uo Zdih\ b ijh\_dih\ ghjfZlb\guo ijZ\h  
ml\\_j`^\_gghc ihklZgh\^\_gb\_f ljZ\bl\_evkl\Z Jhkkbckdh  
< ^Ze\_ ± f\_lh^bdZ Z bf\_ggh xjb^bdh eb  
g\_hij\_^\_e\_gghklv mihlj\_[e\_gb\_ g\_mklhy\rboky ^\m  
fbgh\ b dZl\_]hjbc hp\_ghqgh]h oZjZdl\_jZ

Kh]eZkgh imgdlm lkeh`\_gby jZkoh^h\Zgb\_ ^\_g\_  
j\_a\_j\gh]h nhg^Z gZ p\_eb g\_ ij\_^mkfhlj\_ggu\_ lkeh`  
\_lky ljb wlhf imgdl lkeh`\_gby ^himkdZ\_l jZkoh^h  
kj\_^kl\ j\_a\_j\gh]h nhg^Z ih bguf hkgh\Zgbyf ih j\_r\_g  
>mfu

LZdbf h[jZahf \ imgdlZo b lkeh`\_gby kh^\_j`b  
h]\_gguc nZdlhj ij\_^mkfhlj\_gguc ih^imgdlhf ©b^a imgd  
Z bf\_ggh ghjfZlb\gu\_ dheebabb ± ijh\bj\_hj\_qby \ lhf  
gb\_ f\_`^m ghjfZfb kha^Zxsb\_ ^ey hj]Zgh\ f\_klgh]h  
beb hj]ZgbaZpbc bo ^he`ghklguo ebp \hafh`ghklv ij  
[hjZ ghjf ih^e\_`Zsbo ijbf\_g\_gbx \ dhgdj\_lghf kemqZ

GZ hkgh\Zgbb baeh`\_ggh]h jmdh\h^kl\mykv kl  
dhgZ ©H ijhdmjZlmj\_ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb<sup>a</sup>

LJ?;MX

<g\_klb baf\_g\_gby \imgdl l'heh`\_gby h\_j\_a  
jh^Z ih ij\_`^mij\_`^\_gbx b ebd\b^Zpbb qj\_a\uqZcguo  
ke\_^kl\bc klbobcguo [\_^kl\bc ml\\_j`^\_ggh]h j\_r\_  
>mfu hl

Imgdl ba l'heh`\_gby h\_j\_a\_j\ghf nhg^\_ ]hjh  
`^\_gbx b ebd\b^Zpbb qj\_a\uqZcguo kblmZpbc b ih  
guo [\_^kl\bc ml\\_j`^\_ggh]h j\_r\_gb\_f ]hjh^kdhc >m  
< bkdexqblv

Lj\_[h\Zgb\_ ih^e\_`bl h[yaZI\_evghfm jZkkfhlj\_gb  
k\_kkbb ]hjh^kdhc >mfu

H \j\_f\_gb b f\_kl\_ jZkkfhlj\_gby lj\_[h\Zgby aZ[e  
bgnhjfbjh\Zlv ijhdmjZlmjm ]hjh^Z

H j\_amevIZIZo\_]h jZkkfhlj\_gby g\_aZf\_`ebl\_ev  
dmjZlmjm ]hjh^Z \ ibkvf\_gghc nhjf\_

ljhdmjhj ]hjh^Z

# J\_dhf\_g^h\ZggZy ebl\_jZl mjZ

:glbdhjjmipbhggZy wdki\_jlbaZ ghjfZl\guo ijZ\h  
 bo ijh\_dlh\ ljhdmj hjkdbc gZ^ahjZaZ ghkZle\_gvgb\_f  
 kl\Z h ijh\h^\_ckl\bb dhjjmipbb kqf\_jg fZl f\_jbZ^bq\_k  
 eh\ ih^ h[s j\_^ i\_j\h]h aZf\_klhl\_jphd mjg j\_ZJhvkgh  
 kbckdhc N\_^\_jZpbb : W ;mdkfZgZ ijh dfmjZ fm\_jZ\_jZev  
 Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb :dZ^\_fby =\_mj\_jZJhvkghc ijh dn  
 kdhc N\_^\_jZpbb

:glbdhjjmipbhggZy wdki\_jlbaZ ijh\_dlh\ ghjfZl\bo  
 \uo Zdih\ gZmqgh ijZdlbq\_kdh\_ ihkh[b\_ B K <eZk  
 < G GZc^\_gdh b ^j hl\ j\_^ X : Lbohfbjh\ ? B Ki  
 klblml aZdhgh^ZI\_evkl\Z b kjZ\gbl\_evgh]h ijZ\h\\_^\_g  
 kl\\_ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb :gdbe

Dhjjmipbh]\_gghklv aZdhgh^ZI\_evkl\Z ijbqbgv n  
 e\_gb\_ fhgh]jZnby hl\ j\_^ ? B Ki\_dlhj -: F Pbjb  
 lml aZdhgh^ZI\_evkl\Z b kjZ\gbl\_evgh]h ijZ\h\\_^\_gby  
 Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb Xjb^bq\_kdZy nbjZ ©DhgljZd

F\_lh^bdZ i\_j\bqgh]h ZgZebaZ wdki\_jlbau dhjj  
 ghjfZl\guo ijZ\h\uo Zdih\ W < LZezibgZ < G X  
 < G X`Zdh\Z ± F P\_glj kljZl\_]bq\_kdbo jZajZ[hld

Hj]ZgbaZpby ijh\\_^\_gby ijhdmj hjZfb Zglbdhjjmi  
 i\_jlbau ijh\_dlh\ ghjfZl\guo ijZ\h\uo Zdih\ ljhdmj  
 aZ bkiheg\_gb\_f aZdhgh^ZI\_evkl\Z h ijh\h^\_ckl\bb  
 gbd f\_lh^bq\_kdbo j\_dhf\_g^Zpbc ih^ h[s j\_^ gZqZe  
 ih gZ^ahjm aZ bkiheg\_gb\_f aZdhgh^ZI\_evkl\Z h ijh\h^  
 pbb =\_g\_jZevghc ijhdmjZl mjZ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb  
 ± F =\_g\_jZevgZy ijhdmjZl mjZ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb

ljZ\h\u\_ Zdlu Zglbdhjjmipbhgguc ZgZeba B K  
 hl\ j\_^ < G GZc^\_gdh X : Lbohfbjh\ L Y OZ[jb  
 ljZ\bl\_evkl\\_ Jhkkbckdhc N\_^\_jZpbb GBP NK; Jhkkb  
 Dem\\_j